

Francia-Parigi: Servizi pubblicitari e di marketing
OJ S 94/2016 18/05/2016
Bando di gara
Servizi

Direttiva 2004/18/CE

Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice

I.1. Denominazione e indirizzi

Denominazione ufficiale: GIE Atout France, agence francaise de developpement touristique

Indirizzo postale: 79/81 rue de Clichy

Città: Paris

Codice postale: 75009

Paese: Francia

All'attenzione di: Hervé Le Feuvre

E-mail: herve.le-feuvre@atout-france.fr

Tel.: +44 2070616606

Indirizzi Internet:

Indirizzo generale dell'amministrazione aggiudicatrice: <http://www.france.fr>

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

Denominazione ufficiale: GIE Atout France (Grande-Bretagne)

Indirizzo postale: 300, High Holborn-Lincoln house

Città: Londres

Codice postale: WC1V 7JH

Paese: Regno Unito

All'attenzione di: Hervé Le Feuvre

E-mail: herve.le-feuvre@atout-france.fr

Tel.: +44 02070616606

Fax: +44 02070616646

Indirizzo Internet: <http://www.france.fr>

Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso:

Denominazione ufficiale: GIE Atout France (Grande-Bretagne)

Indirizzo postale: 300, High Holborn-Lincoln house

Città: Londres

Codice postale: WC1V 7JH

Paese: Regno Unito

All'attenzione di: Hervé Le Feuvre

E-mail: herve.le-feuvre@atout-france.fr

Tel.: +44 02070616606

Fax: +44 02070616646

Indirizzo Internet: <http://www.france.fr>

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate: Denominazione ufficiale: GIE Atout France, agence francaise de developpement touristique

Indirizzo postale: 79/81 rue de Clichy

Città: Paris

Codice postale: 75009

Paese: Francia

Persona di contatto: Secrétariat Général / Service Juridique / Appel d'offres 'Campagne France 2017'

Tel.: +33 142967000

Indirizzo Internet: <http://www.france.fr>

I.2. Tipo di amministrazione aggiudicatrice

Altro: Organisation acting in the public interest

I.3. Principali settori di attività

Altro: tourism

I.4. Concessione di un appalto a nome di altre amministrazioni aggiudicatrici

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici: no

Sezione II: Oggetto dell'appalto

II.1. Descrizione

II.1.1. Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice

France 2017 Campaign: Great Britain and Germany (to promote summer holidays in France for 2017 season) and Netherlands (to promote summer and autumn holidays in France for 2017 season).

II.1.2. Tipo di appalto e luogo di esecuzione o di consegna

Servizi

Categoria di servizi n. 13: Servizi pubblicitari

Luogo principale di esecuzione: Grande Bretagne, Allemagne, Pays-Bas.

Codice NUTS UK United Kingdom,DE Deutschland,NL Nederland

II.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione

II.1.4. Informazioni relative all'accordo quadro

II.1.5. Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti

France 2017 advertising campaign to be carried out from February until October 2017 on the British, German and Dutch markets, bringing together French destinations, local carriers and tour operators. The contract will run from 15.9.2016 until 31.10.2017. At the end of this period, the contract may be renewed, on Atout France request, by written amendment within the limits of 2 (two) times, either until 31.10.2018 for the France 2018 advertising campaign or until 31.10.2019 for the France 2019 advertising campaign.

II.1.6. Vocabolario comune per gli appalti (CPV)

79340000 Servizi pubblicitari e di marketing

II.1.7. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: no

II.1.8. Lotti

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

II.1.9. Informazioni sulle varianti

Sono autorizzate varianti: no

II.2. Entità dell'appalto

II.2.1. Quantitativo o entità totale

Selection of an advertising agency to:

- Create a concept and design a France 2017 advertising campaign to be carried out in Great-Britain, Germany and Netherlands bringing together Atout France's French partner destinations and local partners such as carriers and tour-operators.
- Develop and deliver the campaign on various media (off and online; with different creative treatments via especially outdoor advertising, print advertising, online banners, website, and social media) on the three markets and perform operational follow-up with the 3 Atout France offices representatives, in order to launch and monitor the campaign as per the media plan for each country (media plans will indeed vary as per the budget, market specificities and local objective).
- Assist in the search for partnerships, in particular as regards the production of a business proposal to be used by Atout France when negotiating with partners.
- Be responsible, alongside the media agency, for overall production in accordance with the relevant media specifications: offline and online media.
- Create and launch the dedicated campaign' website, on france.fr (Atout France B2C website).
- Analyse and evaluate the 2017 campaign's performance: February — October 2017.

Valore stimato, IVA esclusa:

Valore: tra 200 000 e 300 000 GBP

II.2.2. Informazioni relative alle opzioni

Opzioni: no

II.2.3. Informazioni relative ai rinnovi

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

II.3. Durata dell'appalto o termine di esecuzione

Inizio 15.9.2016. Conclusione 31.10.2017

Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico

III.1. Condizioni relative al contratto d'appalto

III.1.1. Cauzioni e garanzie richieste

III.1.2. Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia

III.1.3. Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto

III.1.4. Condizioni di esecuzione del contratto d'appalto

III.2. Condizioni di partecipazione

III.2.1. Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Elenco e breve descrizione delle condizioni: 1) Legal information about the company and, where applicable, its owner(s) or director(s);

2) Registration of the applicant company with the Professional/Trade Registry;

3) Sworn statement, duly dated and signed, proving that the company, its owners and/or directors have not been convicted for a crime concerning professional conduct;

- 4) If the applicant is in receivership, a copy of the judgements handed down;
- 5) Sworn statement, duly dated and signed, proving that the applicant is not covered by any of the cases referred to in Article 45 of Order No 2015-899 of 23.7.2015 (regarding bans on bidding for tender).

III.2.2. Capacità economica e finanziaria

- Elenco e breve descrizione delle condizioni: 1) Revenue for the last 3 financial years, with copies of balance sheets and income statements;
- 2) Tax and social security certificates attesting to the regularity of the applicant's tax and social security obligations as of 31.12.2015, or the most recent year in which tax returns were filed;
 - 3) Sworn statement, duly dated and signed, that the company and, where applicable, its owner (s) or director(s), have not been prosecuted for illegal employment;
 - 4) Sworn statement, duly dated and signed, that the employees allocated to the contract have been hired in accordance with the laws and regulations in force in the country.

III.2.3. Capacità professionale e tecnica

- Elenco e breve descrizione delle condizioni:
- 1) Presentation of a portfolio of projects performed in the tourism industry in at least one of the three markets in which the contract is to be carried out, or in any other sector enabling assessment of the applicant's abilities;
 - 2) List of contracts carried out over the last 3 years;
 - 3) Educational and professional qualifications of the contractor and of the executives responsible for the project;
 - 4) List of client references in respect of contracts carried out, including the professional contact details (telephone, fax number, email address) of contact persons;
 - 5) Information about the team that will be dedicated to the implementation of the contract;
 - 6) Expertise and experience in communication and in tourism in both the British, German and Dutch markets with a solid network, as well as an excellent working command of the British, German and Dutch languages.

III.2.4. Informazioni concernenti contratti d'appalto riservati

III.3. Condizioni relative agli appalti di servizi

III.3.1. Informazioni relative ad una particolare professione

La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione: no

III.3.2. Informazioni relative al personale responsabile dell'esecuzione del contratto d'appalto

Obbligo di indicare i nomi e le qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione del contratto d'appalto: sì

Sezione IV: Procedura

IV.1. Tipo di procedura

IV.1.1. Tipo di procedura

Procedura ristretta

IV.1.2. Informazioni relative ai limiti al numero di candidati che saranno invitati a partecipare

IV.1.3. Informazioni relative alla riduzione del numero di soluzioni o di offerte durante la negoziazione o il dialogo

IV.2. Criteri di aggiudicazione

IV.2.1. Criteri di aggiudicazione

Offerta economicamente più vantaggiosa in base al prezzo non è il solo criterio di aggiudicazione e tutti i criteri sono indicati solo nei documenti di gara

IV.2.2. Informazioni sull'asta elettronica

Ricorso ad un'asta elettronica: no

IV.3. Informazioni di carattere amministrativo

IV.3.1. Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice

IV.3.2. Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura

no

IV.3.3. Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e documenti complementari o il documento descrittivo

IV.3.4. Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

27.6.2016 - 12:00

IV.3.5. Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare

IV.3.6. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione

inglese. francese.

IV.3.7. Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta

IV.3.8. Modalità di apertura delle offerte

Sezione VI: Altre informazioni

VI.1. Informazioni relative alla rinnovabilità

VI.2. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:
no

VI.3. Informazioni complementari

VI.4. Procedure di ricorso

VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso

VI.4.2. Procedure di ricorso

VI.4.3. Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso

VI.5. Data di spedizione del presente avviso

13.5.2016